



LANDESHAUPTSTADT

# Wiesbaden Tourist Card

mit Rheingau-Taunus

**EINZELKARTE/SINGLE CARD 11,90 EURO**

**GRUPPENKARTE/GROUP CARD 22,50 EURO**

*(Bis zu 5 Personen)/(up to 5 people)*

Die Wiesbaden Tourist Card bietet an zwei aufeinander folgenden Tagen Vergünstigungen bei einer Vielzahl attraktiver Ausflugsziele in der Region Wiesbaden-Rheingau-Taunus sowie die kostenfreie Fahrt in den ausgewiesenen Tarifgebieten der Rhein-Main-Verkehrsverbund GmbH.

By showing the Wiesbaden Tourist Card you can benefit from many reductions at numerous tourist attractions and the free use of the Rhein-Main-Verkehrsverbund public transportation system on two consecutive days.

Information und Verkauf/information and sale:

- \* Wiesbaden Tourist Information
- \* [www.wiesbaden.de/touristcard](http://www.wiesbaden.de/touristcard)



Wiesbaden Marketing

[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)

LANDESHAUPTSTADT

LANDESHAUPTSTADT



## Schlösser, Parks und Gärten Palaces, Parks and Gardens



### Wiesbaden Tourist Information

Postfach/P.O. Box 3840  
65028 Wiesbaden

Tel.: +49 (0) 611-17 29 930  
Fax: +49 (0) 611-17 29 798

[tourist-service@wiesbaden.de](mailto:tourist-service@wiesbaden.de)  
[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)



[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)



[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)

## *Vorwort*

Bei der Fahrt oder dem Spaziergang durch die hessische Landeshauptstadt Wiesbaden dominiert immer wieder eine Farbe: die Farbe Grün. Wie eine „grüne Lunge“ durchziehen Parks und Grünanlagen aber auch prachtvolle Alleen die Stadt. Immer wieder offenbart sich dem Betrachter auch gänzlich unerwartet der Blick auf liebevoll gepflegte grüne Oasen, die zum Abschalten, Entspannen und Wohlfühlen einladen. Mit dem am Rhein gelegenen Biebricher Schloss, dem Schloss Freudenberg unweit der Stadtmitte oder etwa dem Jagdschloss Platte, das einen wunderschönen Blick auf das Rheintal offenbart, gibt es in Wiesbaden zahlreiche Monumente von herausragender Architektur zu bewundern. „Urlaub vom Alltag“ lässt sich darüber hinaus auch im nahe gelegenen Rheingau genießen. Die hügelige, gleichwohl anmutig-liebliche Landschaft und zahlreiche imposante Klosterbauten wie geschichtsträchtige Anwesen lassen den Aufenthalt im Rheingau zu einer Reise in die Vergangenheit, wie zu einem „Schmaus für alle Sinne“ werden.

## *Preface*

Whether seen from a car or while taking a walk, Wiesbaden, the capital state of Hesse, is dominated by one colour: green. Parks and green spaces and tree-lined boulevards spread throughout the city like the branches of "green lung". Observers are repeatedly surprised by the sight of lovingly cared for green oases, which invite them to leave behind their stress, to relax and feel at ease. Wiesbaden offers many examples of outstanding historical architecture including the Biebrich Palace and the Freudenberg Palace not far from the city centre, not to mention the Jagdschloss Platte, the partially restored royal hunting lodge with a marvelous view of the Rhine valley, and many other monuments of outstanding architecture. "Relief from the daily grind" can also be experienced in the nearby Rheingau region. The steep hillsides, but also charmingly lovely landscape and numerous impressive monastery buildings and historical residences transform a stay in Rheingau into a journey into the past and a "feast for all the senses".



### *Herbert- und Reisinger-Anlagen*

Nur selten gelingt es Städten bevorzugte Flächen, wie die in der Nähe eines Hauptbahnhofes, von Bebauung freizuhalten. Der Stadt Wiesbaden ist es gelungen. Das einstige Reichsbahngelände, unmittelbar vor dem Wiesbadener Hauptbahnhof gelegen, wurde 1932 auf Initiative der Stifter Hugo Reisinger und Adam Herbert in eine Grünanlage umgewandelt. Die 3,4 Hektar große Anlage wird von weiten Rasenflächen, Brunnen und geometrisch angeordneten Wasserbecken dominiert und stellt im Nord-Süd-Verlauf eine direkte Verbindung vom Hauptbahnhof in die Innenstadt her. Die Herbert- und Reisinger-Anlagen werden auch in die große Palette der Open Air-Events im Wiesbadener Veranstaltungskalender eingebunden, wobei dem Schutz des „grünen Entrees“ in die Stadt stets Rechnung getragen wird.

1

### *The Herbert and Reisinger Park*

Not many cities manage to keep a choice location, such as one near a railway station, free of development. Wiesbaden succeeded in doing just that. The former Imperial Railway grounds, located directly in front of the station, were transformed by the sponsors Hugo Reisinger and Adam Herbert into a park in 1932. The park, which is 3.4 hectares in size, dominated by sweeping lawns, fountains and geometrically arranged water basins, leads directly North from the railway station to the city centre. The Herbert and Reisinger Park is also where a large variety of open-air events in the Wiesbaden calendar are held, always approved under the condition that the protection of the city's "green vestibule" takes priority.



## Grünanlagen Warmer Damm

Durch ihre zentrale Lage sind die Grünanlagen des Warmen Dammes ein beliebter städtischer Park mitten in der Stadt. Im Zentrum der mehr als 4,5 Hektar großen „grünen Oase“, die in den Jahren 1859 und 1860 als Landschaftspark gestaltet wurde, dominiert ein ausgedehnter Weiher das Geschehen. Er bietet zahlreichen Wasservögeln das ganze Jahr über einen Lebensraum. Eingerahmt wird der „Warme Damm“, wie er von der Wiesbadener Bevölkerung liebevoll verkürzt genannt wird, von historischen Stadt- und Landhäusern, die teilweise eine knapp 200-jährige Geschichte aufweisen. Seine

nördliche Begrenzung erhält der „Warme Damm“ durch das Schiller-Denkmal, das den einstigen Haupteingang des Hessischen Staatstheaters Wiesbaden dominiert. In den Anlagen selbst befinden sich sowohl moderne Kunstobjekte als auch ein Denkmal Kaiser Wilhelms I. und historische Fragmente eines römischen Tempels. Seinen Namen verdankt der „Warme Damm“ einem in früheren Jahren existierenden Weiher-System, dessen Becken zum Teil mit Thermalwasser gespeist wurden. Der bis ins Jahr 1805 existierende „Warme Weiher“ wurde unter anderem als Pferdeschwemme genutzt.



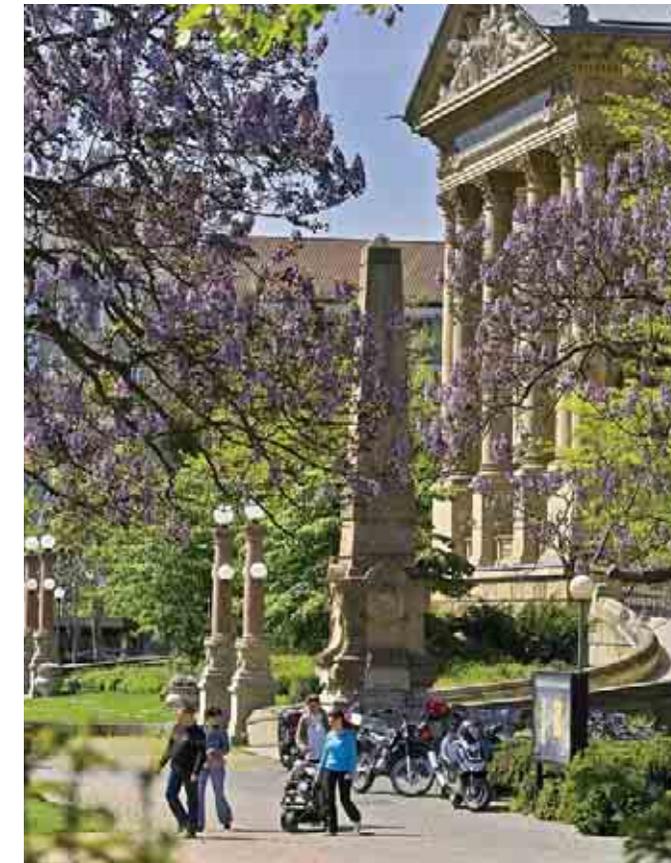
2

## Warmer Damm Park (Warm pond)

The Warmer Damm Park enjoys its popularity thanks to its central location in the middle of town. In the centre of the "green oasis", which is larger than 4.5 hectares and was designed between 1859 and 1860 as a landscape park, a large pond is the focus of attention. It provides many aquatic birds with a habitat throughout the year. The "Warmer Damm", as it is called familiarly by Wiesbaden residents, is bordered by historical town houses and country manors, some of which are nearly 200 years old. "Warmer Damm's" northern end is marked by a monument to the German poet Friedrich Schiller which stands at what used to be the main entrance to the Hessian State Theatre of Wiesbaden. Throughout the park visitors can see both modern sculptures as well as a monument to Wilhelm I and historical fragments of a Roman temple. The name "Warmer Damm" goes back to the system of weirs of an earlier period whose basins were in part filled with water from the hot springs. The "Warm Pond", in existence until 1805, was used in various ways, among them as a horse bath.



- Angebot 1:** Rundgang durch den Wiesbadener Kurpark und die Parkanlage Warmer Damm
- Offer 1:** Guided walking tour through the Wiesbaden Kurpark and the Warmer Damm Park



## Kurpark Wiesbaden

Der Kurpark Wiesbaden, der unmittelbar hinter dem Kurhaus beginnt, wurde 1852 im Stil eines englischen Landschaftsgartens angelegt. Hier wachsen Magnolien, Azaleen, Rhododendren und unter anderem Sumpfyypressen. Im Weiher, der mit Bötchen befahren werden kann, befinden sich eine künstliche Insel und eine imposante sechs Meter hohe Springbrunnen-Fontäne. Am so genannten „Nizza-Plätzchen“ in unmittelbarer Nähe des Kurhauses stehen einige Säulen des alten Kurhauses, das dem 1907 eingeweihten neuen Bau weichen musste. Seit einigen Jahren bildet der rund 75.000 Quadratmeter große Park, der sich von der Innenstadt bis in den Wiesbadener Stadtteil Sonnenberg erstreckt, auch den Rahmen für Rock- und Pop-Konzerte. Und mehr als 10.000 Zuschauer kamen, als hier der Dalai Lama im Sommer 2005 zu Gast war.



## Kurpark Wiesbaden

The Kurpark Wiesbaden, which begins immediately behind the Kurhaus (convention and event centre), was designed in 1852 in the style of an English landscape garden. The garden's foliage includes magnolias, azaleas, rhododendrons and swamp cypresses. The pond, where visitors can hire boats, features a man-made island and an impressive six metre tall fountain. Visitors to the "Nizza Plätzchen", a small garden adjacent to the Kurhaus, can see a few columns of the original Kurhaus taken down to make way for the new building completed in 1907. For several years, the 75,000 square metre park, which extends from the city centre to the Wiesbaden district of "Sonnenberg", has also hosted rock and pop concerts. And in the summer of 2005 more than 10,000 visitors came here to greet the Dalai Lama.



**Angebot 2:** Führung durch das Kurhaus und die Spielbank Wiesbaden

**Offer 2:** Guided tour through the Kurhaus and the Casino Wiesbaden

### Stadtschloss Wiesbaden (Hessischer Landtag)

Das Wiesbadener Stadtschloss entstand in den Jahren 1837 bis 1841 als Residenz der Herzöge von Nassau. Der klassizistische Bau in unmittelbarer Nachbarschaft des Wiesbadener Rathauses und des Alten Rathauses am Schloßplatz hat eine wechselvolle Geschichte hinter sich. Sie endete im Jahr 1946, als das Schloss zum Sitz des Hessischen Landtags auserkoren wurde. Ob königlich-preußischer Zweitwohnsitz in den Jahren 1866 bis 1918 oder militärischer Verwaltungssitz und Museum in den Jahren 1918 bis 1946 – das Stadtschloss Wiesbaden, das den Zweiten Weltkrieg weitgehend unbeschadet überstand, ist heute Wahrzeichen hessischer Landespolitik. Der Hessische Landtag nutzt über das eigentliche Schloss hinaus einen zusätzlichen Gebäudekomplex, in dem sich unter anderem der neue Plenarsaal befindet.

4

### Wiesbaden City Palace (Hessian State Parliament)

The Wiesbaden City Palace was built between 1837 and 1841 as the residence of the dukes of Nassau. The classical-style building across from the Wiesbaden City Hall and the Old City Hall has an interesting history. It ended in 1946, when the palace was chosen to become the seat of the Hessian State Parliament. Between 1866 and 1918 it was the second domicile of the ruler of Prussia, between 1918 and 1946 it housed a military administration and museum; today, the Wiesbaden City Palace, which survived the Second World War largely undamaged, is a symbol of public policy making in the state of Hesse. The Hessian State Parliament uses both the palace itself and a complex of buildings which includes the new plenary chamber.



### Erbprinzenpalais (Industrie- und Handelskammer Wiesbaden)

Stadtbaumeister Christian Zais, der bereits das alte Kurhaus Wiesbaden errichtet hatte und an den noch heute der „Christian Zais Saal“ des 1907 fertiggestellten neuen Kurhauses erinnert, zeichnete für den Bau des Erbprinzenpalais in den Jahren 1813 bis 1817 verantwortlich. Das klassizistische Gebäude mit beherrschendem Mittelgiebel wurde für den Erbprinzen der nassauischen Herzöge gebaut und beherbergt heute die Industrie- und Handelskammer Wiesbaden (IHK). Da das

5

gegenüber der Parkanlage Warmer Damm gelegene Palais nie als Wohnsitz des Erbprinzen genutzt wurde, erfolgte bereits 1821 die Nutzung als Verwaltungsgebäude. Hier residierten die Hessische Landesbibliothek und das Museum, nach dem Zweiten Weltkrieg wurde es als Justizministerium genutzt. Die 1865 gegründete Industrie- und Handelskammer Wiesbaden erwarb das Gebäude schließlich im Jahr 1968, unterzog es einer Komplettrenovierung und hat seither hier ihren Sitz.

### Palace for the Heir to the Throne (Wiesbaden Chamber of Industry and Commerce)

Municipal architect Christian Zais, who had already designed Wiesbaden's earlier Kurhaus and who today is remembered by the "Christian Zais Hall" in the Kurhaus completed in 1907, was responsible for the construction of the Palace for the Heir to the Throne between 1813 and 1817. The classical building with a dominant centre gable was built as a residence for the hereditary prince of the dukes of Nassau and today houses the Wiesbaden Chamber of Industry and Commerce. However, since the palace, located across the street from the Warmer Damm Park, was never used as a residence by the hereditary prince, it was turned into an administration building as early as 1821. This was once the home of the Hessian State Library and Museum and after the Second World War it was used to house the Ministry of Justice. The Wiesbaden Chamber of Industry and Commerce, founded in 1865, finally bought the building in 1968, had it completely renovated and has had its seat there ever since.



## Nerotai-Anlagen

Englische Landschaftsgärten dienten auch bei der Gestaltung der Wiesbadener Nerotal-Anlagen als Vorbild. Der Park, der am Ende der Taunusstraße beginnt und nach knapp einem Kilometer am Viadukt der Nerobergbahn endet, wurde in den Jahren 1897 bis 1898 angelegt. Nach ihrer Fertigstellung zierten mehr als 6.000 Pflanzen aus aller Herren Länder die rund sechs Hektar große Anlage, die deshalb im Volksmund oft als „botanischer Garten“ bezeichnet wurde. Zu den Nerotal-Anlagen, die durch den Lauf des Schwarzbachs bestimmt werden und seit 1985 unter Denkmalschutz stehen, gehören das 1909 fertiggestellte Kriegerdenkmal und unter anderem ein 1898 geschaffenes Bismarck-Denkmal. Gesäumt von prachtvollen Villen sind die Nerotal-Anlagen mit ihren Weihern und kunstvoll gestalteten Brücken ein beliebtes Naherholungsziel für Wiesbadener wie Gäste der Stadt.



## Nerotai Park

English landscape gardens were also the inspiration for the designers who created Wiesbaden's Nerotal Park. The park, which begins at the end of "Taunusstrasse" and extends nearly one kilometre to the viaduct of the Nerobergbahn (little funicular railway), was created between 1897 and 1898. By the time the park was completed its roughly six hectares had been planted with more than 6,000 plants from all over the world, which is why it was popularly referred to as the "botanical garden". The Nerotal Park, following the course of the "Schwarzbach" stream and protected as an historical site since 1985, includes the Warriors' Monument, completed in 1909, and a Bismarck Monument, created in 1898. Bordered by luxurious villas, the Nerotal Park with its ponds and artistically inspired bridges remains a popular place to stroll and relax for Wiesbaden residents and the city's guests.





### Neroberg - der Weinberg

Innerhalb der Stadt zählt der Neroberg, der Hausberg Wiesbadens, zu einem der beliebtesten Ausflugsziele. Die 245 Meter hohe Anhöhe, auf der auch der Neroberger Wein unter Obhut der Hessischen Staatsweingüter gedeiht, bietet viele Freizeitmöglichkeiten. Schon die Anfahrt mit der 1888 erbauten Nerobergbahn ist ein Erlebnis. Die mit Wasserkraft betriebene Drahtseilbahn überwindet auf einer Strecke von 440 Metern einen Höhenunterschied von 80 Metern. Sie fährt von April bis Oktober und bringt ihre Fahrgäste alle 15 Minuten ans Ziel. Vom Monopteros, einem 1851 erbauten Aussichtstempel, bietet sich dem Besucher ein hervorragender Blick über Wiesbaden und

Mainz sowie – bei klarem Wetter – bis hin zum Odenwald. Gegenüber dem Monopteros befindet sich das Ausflugslokal „Der Turm“. Wenige Schritte unterhalb des Monopteros liegt das 1934 erbaute Opelbad. Die einmalige Lage hoch über der Stadt lockt Badegäste aus der gesamten Rhein-Main-Region zum Besuch im „schönsten Freibad Wiesbadens“. Der „Walderlebnispfad Neroberg“, mehr als drei Kilometer lang, weicht Naturfreunde zudem in die Geheimnisse des Waldes und seiner Bewohner ein. Und der „Kletterwald Neroberg“, von erfahrenen Experten betreut, bietet darüber hinaus die Möglichkeit zu sportlicher Betätigung von „Baum zu Baum“.

### Neroberg - the Vineyard

Located within the city's precincts, Neroberg, Wiesbaden's own hillside estate, is one of the city's most popular leisure-time destinations. The 245 metre high hill, on which Neroberg wine flourishes under the management of the Hessian State Wine Estates, offers many rest and recreation options. The ride up the hill on the Neroberg funicular railway built in 1888 is itself an experience. The funicular railway, powered by gravity and the weight of water travels a distance of 440 metres to climb a height of 80 metres. It operates from April until October and transports its passengers up and down every 15 minutes. From the Monopteros, a temple built in 1851 as a viewpoint overlooking the city, visitors can enjoy an

excellent view of Wiesbaden and Mainz, and when visibility is good they can even see as far as Odenwald. Across from the Monopteros is the café-restaurant "Der Turm". Downhill from the Monopteros, within easy walking distance, is the Opelbad, an outdoor swimming pool built in 1934. The unique location high over the city's rooftops attracts guests from all over the Rhein-Main region to visit "Wiesbaden's loveliest outdoor pool". The "Neroberg Nature Trail" is more than three kilometres long and introduces inquisitive walkers into the secrets of the forest and its inhabitants. And the "Neroberg Climbing Course", supervised by experienced experts, also offers the daring an opportunity to try "tree to tree" athletics.





### Walkmühltal-Anlagen

Die Form eines lang gezogenen Dreiecks verdanken die Walkmühltal-Anlagen, die auch Albrecht Dürer-Anlagen genannt werden, einem früheren Wiesental, auf dessen Grund die Anlage im Jahre 1909 errichtet wurde. Die Anlagen, die parallel zu der in Richtung Taunus führenden Aarstraße verlaufen, ist wegen ihres Pflanzenreichtums und ihrer Nähe zum Wald ein beliebter Erholungsort. Auch hier standen die Erfinder englischer Landschaftsgärten Pate, im Eingangsbereich bestimmen jedoch heute moderne Elemente das Bild des Parks, der von einem Weiher verziert wird.

### Walkmühltal Park

The Walkmühltal Park, also known as the Albrecht Dürer Park, gets its shape of a drawn-out triangle from a former valley meadowland on which the park was created in 1909. The park, which runs parallel to the "Aarstrasse" in the direction of the Taunus hills, is a popular recreation location thanks to its wide variety of flora and its closeness to the forest. This park also reflects the ideas of the English landscape garden, but, today, modern elements at the entrance define the appearance of the park which is embellished by a pond.



### *Richard Wagner-Anlagen*

Die Richard Wagner-Anlagen, die ein Denkmal des Herzogs Adolf von Nassau ziert, wurden der Öffentlichkeit 1909 übergeben. Die mehr als dreieinhalb Hektar große Parkanlage, die aufgrund ihrer Lage direkt gegenüber der Sektellerei „Henkell“ heute auch „Henkell-Park“ genannt wird, verdankt ihre Entstehung der Initiative und der Spende eines Ex-Majors der ehemaligen nassauischen Armee. In Einheit mit dem Villenviertel entstand so auf der Freifläche zwischen der Wiesbadener Allee (heute Biebricher Allee) und der Volkerstraße eine Grünanlage rund um das Denkmal Adolfs von Nassau. Der namensgebende Komponist Richard Wagner, der in der damals noch selbstständigen Stadt Biebrich wirkte, hatte einst für das stadteigene Gelände, der ehemaligen Sandgrube, den Bau eines Festspielhauses geplant.



### *Richard Wagner Park*

The Richard Wagner Park, decorated by a monument to the Duke Adolf of Nassau, was opened to the public in 1909. The park, which is larger than three and a half hectares and today is also known as "Henkell Park" due to its location across the street from the sparkling wine cellars of Henkell, was created thanks to the initiative and donation of an ex-major in the former army of Nassau. This is how a park came to be created around the monument to Adolf of Nassau in harmony with a neighbourhood of villas on an open space between Wiesbaden Avenue (today's Biebricher Allee) and "Volkerstrasse". The composer whose name the park bears and who worked in the city of Biebrich, at that time still a separate entity, once planned to have an opera house built on the city-owned grounds of what was once a sand quarry.



## Das Biebricher Schloss und der Biebricher Schlosspark

Unmittelbar am Rheinufer des Wiesbadener Stadtteils Biebrich liegt das Biebricher Schloss, eines der bedeutendsten Barock-Schlösser am Rhein. Das Biebricher Schloss, das 1701 als Gartenhäuschen konzipiert, bis 1703 zu einem Wohnschlösschen ausgebaut wurde und schließlich den Fürsten und Herzögen von Nassau bis in das Jahr 1841 als Hauptresidenz diente, wird heute von der Hessischen Landesregierung zu Repräsentationszwecken genutzt und ist Schauplatz zahlreicher Tagungen und Feierlichkeiten. Der in den Jahren 1817 bis 1823 angelegte Schlosspark, im Stil eines englischen Landschaftsgartens gehalten und seit 1929 Schauplatz des „Internationalen

Wiesbadener Pfingstturniers“, wird als Gartendenkmal geschützt und ist gleichzeitig der Öffentlichkeit zugänglich. Im Park befindet sich die Mosburg.

Das Biebricher Schloss verfügt über ein Bistro-Café mit großer Außenterrasse, von der sich ein wunderschöner Blick auf den Rhein genießen lässt.



## The Biebrich Palace and the Biebrich Palace Park

The Biebrich Palace, one of the most important baroque palaces along the Rhine River, is located directly on the bank of the Rhine in the Biebrich section of Wiesbaden. The Biebrich Palace, originally conceived as small garden house in 1701, was gradually expanded until 1703 into a small royal residence and, finally, served as the main residence of the princes and dukes of Nassau until 1841. The palace is currently used by the Hessian state government for prestigious occasions and hence is a venue for many conferences and festivities. The Palace Park, created between 1817 and 1823, is maintained in the style of an English garden, has been the venue of the "International Horse Show at Whitsun" since 1929, and is protected as an historical garden which is open to the public. The Mosburg is located in the Biebrich Palace Park.

The Biebrich palace has a Bistro-Café with a large outdoor terrace where visitors can enjoy a beautiful view of the Rhine River.



**Angebot 3 und 4:** Rundgang Biebricher Schlosspark und Führung Biebricher Schloss

**Offer 3 and 4:** Guided walking tour Biebrich Palace Park and guided tour Biebrich Palace



## Schloss Freudenberg

Schloss Freudenberg, 1904 als Palais errichtet, liegt inmitten eines verwunschenen Parks nur zehn Autominuten von Wiesbadens Innenstadt entfernt und ist eine „Oase für die Sinne“. Denn in seinem Innern verbirgt sich ein „Erfahrungsfeld der Sinne“, das dem Besucher in einer Tast-Galerie, einer Dunkel-Bar, mit Klangplatten und Goethes Farbenlehre einzigartige und beeindruckende Erlebnisse beschert. Die Gesellschaft für Natur und Kunst, die das verfallene Schloss 1993 gepachtet hat und als Gesamtkunstwerk organisiert, bietet hier einen außergewöhnlichen Rahmen für Veranstaltungen, Tagungen und Events, in die auch der Park miteinbezogen werden kann.



## Freudenberg Palace

Freudenberg Palace, built in 1904, is situated in the middle of a charming park just ten minutes by car from Wiesbaden's city centre and is an "oasis for the senses". For what the building does betray is that it is home to the "Field of Experience" which offers visitors amazing hands-on adventures including a touch gallery, a dark bar, resonating boards, and Goethe's theory of colours. The "Society for Nature and Art", which leased the deteriorating palace in 1993 and operates it as an all-embracing art form, offers organisers of events and conferences here an unusual setting in which the park can be involved.

### *Jagdschloss Platte*

Mit seiner guten Erreichbarkeit, seinem wunderschönen Blick auf das Rheintal und seinem besonderen Ambiente verzaubert das Jagdschloss Platte seine Gäste. Der quadratische Renaissancebau aus dem Jahr 1826, in dem einst unter anderem auch Zar Alexander II. logierte, war nach seiner Zerstörung im Zweiten Weltkrieg ab 1990 als begehbare Ruine hergerichtet worden und ist heute nach mehrjährigen Sanierungs- und Restaurierungsarbeiten ein beliebter Schauplatz für Präsentationen und Festlichkeiten. Die Kombination aus alter Architektur und neuen Elementen wie einem gläsernen Dach und einer Aussichtsplattform unterstreichen den außergewöhnlichen Charakter des Schlosses, in dem Herzog Adolf von Nassau im Jahre 1865 zum letzten Mal „Hof hielt“.

### *Jagdschloss Platte*

The Jagdschloss Platte, the royal hunting lodge, is easy to reach, and its marvellous view of the Rhine valley along with its special ambiance charm visitors. The Renaissance building, which has a square floor plan, once offered lodging to the visiting Tsar Alexander II. Destroyed during the Second World War, it underwent continual restoration work starting in 1990 to transform it into an accessible site and, today, after many years of reconstruction and restoration work, it has become a popular location for presentations and festivities. The combination of old architecture and new elements such as a glass roof and a sight-seeing platform underscores the unusual character of the lodge in which Duke Adolf of Nassau "held court" for the last time in 1865.



Gruppenangebote  
Group Offers

Information und Buchung/  
Information and booking:

Wiesbaden Tourist Information  
Postfach/P.O. Box 3840  
65028 Wiesbaden

Tel.: + 49 (0) 611-17 29 702  
Fax: + 49 (0) 611-17 29 799  
tourist-service@wiesbaden.de  
www.wiesbaden.de

Buchung/Booking:

täglich, auf Anfrage und  
nach Verfügbarkeit/  
daily, on request and  
subject to availability

Auf Anfrage/On request:

Spezialpreis bei  
Tour-Kombinationen  
(Tour 1+2 oder 3+4)/  
Special prices for  
tour combinations  
(Tour 1+2 or tour 3+4)

Der Wiesbaden Tourist Service bietet zu nachfolgenden Themen geführte Rundgänge und Führungen für Gruppen an:

	<b>Angebote:</b>	1. Rundgang durch den Wiesbadener Kurpark und die Parkanlage Warmer Damm
		2. Führung durch das Kurhaus und die Spielbank Wiesbaden
		3. Rundgang durch den Biebricher Schlosspark
		4. Führung im Biebricher Schloss
	<b>Leistung:</b>	1-stündiger geführter Rundgang oder Führung
	<b>Gruppe:</b>	ab 15 bis max. 30 Personen
	<b>Preis pro Person:</b>	15-24 Personen 5,00 Euro (in deutscher Sprache)
		ab 25 Personen 3,50 Euro
		15-24 Personen 5,50 Euro (fremdsprachig)
		ab 25 Personen 4,00 Euro

The Wiesbaden Tourist Service offers guided walking tours for groups to following topics:

	<b>Offers:</b>	1. Guided walking tour through the Wiesbaden Kurpark and the Warmer Damm Park
		2. Guided tour through the Kurhaus and the Casino Wiesbaden
		3. Guided walking tour through the Biebrich Palace Park
		4. Guided tour through the Biebrich Palace
	<b>Service:</b>	1 hour guided walking tour
	<b>Group:</b>	from 15 to max. 30 pax
	<b>Price per person:</b>	15-24 pax 5.00 Euro (German language)
		from 25 pax 3.50 Euro
		15-24 pax 5.50 Euro (Foreign language)
		from 25 pax 4.00 Euro

Inhalt  
Content



Buchbare Angebote der Wiesbaden Tourist Information/ Special offers are available from Wiesbaden Tourist Information

Impressum:

© und Artwork: Wiesbaden Marketing  
Kartografie: Städt. Vermessungsamt Wiesbaden 2007  
Text: C. Oxfort

Englische Übersetzung: W. Hadfield-Burkardt  
Fotos: H. Goebel, T. Krüger, C. Welzel, Kletterwald Neroberg GmbH, Shutterstock

Drucklegung: Januar 2008

Herbert- und Reisinger-Anlagen   The Herbert and Reisinger Park	04 - 05
Grünanlagen Warmer Damm   Warmer Damm Park (Warm pond)	06 - 07
Kurpark Wiesbaden   Kurpark Wiesbaden	08 - 09
Stadtschloss Wiesbaden (Hessischer Landtag) Wiesbaden City Palace (Hessian State Parliament)	10
Erbprinzenpalais (Industrie- und Handelskammer) Palace for the Heir to the Throne (Wiesbaden Chamber of Industry and Commerce)	11
Nerototal-Anlagen   Nerotal Park	12 - 13
Neroberg – der Weinberg   Neroberg – the Vineyard	14 - 15
Walkmühltal-Anlagen   Walkmühltal Park	16 - 17
Richard Wagner-Anlagen   Richard Wagner Park	18 - 19
Das Biebricher Schloss und der Biebricher Schlosspark The Biebrich Palace and the Biebrich Palace Park	20 - 21
Schloss Freudenberg   Freudenberg Palace	22 - 23
Jagdschloss Platte   Jagdschloss Platte	24 - 25
Angebote und Übersichtskarte   Offers and map	26 - 29



1. Herbert- und Reisinger-Anlage  
The Herbert and Reisinger Park



2. Grünanlagen Warmer Damm  
Warmer Damm Park (Warm pond)



3. Kurpark Wiesbaden  
Kurpark Wiesbaden



4. Stadtschloss Wiesbaden (Hessischer Landtag)  
Wiesbaden City Palace (Hessian State Parliament)



5. Erbprinzenpalais (Industrie- und Handelskammer)  
Palace for the Heir to the Throne (Chamber of Industry and Commerce)



6. Nerotal-Anlagen  
Nerototal Park



7. Neroberg – der Weinberg  
Neroberg – the Vineyard



8. Walkmühltal-Anlagen  
Walkmühltal Park



9. Richard Wagner-Anlagen  
Richard Wagner Park



10. Das Biebricher Schloss und der Biebricher Schlosspark  
The Biebrich Palace and the Biebrich Palace Park



11. Schloss Freudenberg  
Freudenberg Palace



12. Jagdschloss Platte  
Jagdschloss Platte

